

SUSITARIMO MEMORANDUMAS  
TARP  
TARPTAUTINIO OLIMPINIO KOMITETO  
IR  
TARPTAUTINIO KURČIŪJŲ SPORTO KOMITETO

- A. KADANGI Tarptautinis olimpinis komitetas (TOK) ir Tarptautinis kurčiųjų sporto komitetas (TKSK) turi tokį pat tikslą – skatinti fizinę ir sportinę veiklą, siekiant pagerinti visuomenės gerovę;
- B. KADANGI TKSK yra pasaulinė kurčiųjų sportui vadovaujanti organizacija, kurios tikslas yra organizuoti renginius ir įvairių sporto šakų varžybas kurtiesiems sportininkams;
- C. KADANGI TKSK, būdama TOK pripažinta organizacija, visada laikosi Olimpines chartijos, TOK etikos kodekso ir pagrindinių universaliųjų olimpinio ir sporto judėjimo gero valdymo principų bei kartu siekia olimpinio judėjimo tikslo „kurti taikesnį ir geresnį pasaulį ugdant jaunimą sporto veikloje pagal olimpizmą ir jo vertybes“.
- D. KADANGI 2020 m. Olimpiados darbotvarkės Rekomendacijoje Nr. 7 raginama stiprinti ryšius su organizacijomis, kurios rūpinasi įvairių negalią turinčių žmonių sportine veikla, siekiant išnaudoti bendrą veiklą visose įmanomose srityse,

**Todėl dabar**, atsižvelgdami į tai, kas išdėstyta pirmiau, TOK ir TKSK (toliau kiekvienas atskirai vadinamas „Šalimi“ ir kartu – „Šalimis“), sudaro šį Susitarimo memorandumą (toliau – „Memorandumas“), kuriame apibūdinamas TKSK statusas ir pripažįstamas ryšys tarp TOK ir TKSK, ir susitaria dėl šių dalykų:

**1 straipsnis. Šalių bendradarbiavimo bendrieji principai**

1.1. Šio dokumento pasirašymo dieną TOK vertinimu TKSK turi gerą reputaciją ir toliau yra pripažįstamas kaip nevyriausybinė tarptautinė sporto organizacija.

1.2. Vadovaudamosi 2020 m. Olimpiados darbotvarkės Rekomendacija Nr. 7, Šalys sieks bendrai veikti siekdamos:

- Įtraukti kurčiuosius sportininkus ir žiūrovus į sporto veiklą;
- Apsaugoti sportininkų sveikatą ir gerą vardą;
- Organizuoti veiklą ir sporto renginius olimpiniam judėjime;
- Dalintis ir naudotis žiniomis apie paramos ir treniruočių programas sportininkams ir teisėjams bei remti efektyvios žaidynių vadybos programas;
- Platinti informaciją TOK olimpinio kanalu ir kitomis platformomis; ir
- Suderinti komunikacijos, rinkodaros ir komercijos programas.

**2 straipsnis. TOK teikiama parama TKSK**

Nepaisant pirmiau išdėstytų sąlygų bendrumo, atskirame susitarime tarp Šalių nustatomos tam tikros teisės ir įsipareigojimai, tokie kaip parama TKSK rengiamiems renginiams, finansinė parama ar naudojimas TOK turtu.

**3 straipsnis. Nutraukimas**

3.1. TKSK pripažįsta ir sutinka, kad tęstinis TOK pripažinimas TKSK atžvilgiu yra sąlyginis ir priklauso nuo to, kaip TKSK visada laikosi Olimpines chartijos, šio Memorandumo sąlygų ir kitų

sąlygų dėl TOK pripažintos organizacijos statuso, vadovaujantis Olimpine chartija ir šio Memorandumo sąlygomis.

3.2. Šis Memorandumas galioja neterminuotai, jeigu jo galiojimo nenutraukia kuri nors iš Šalių, pateikdama kitai Šaliai raštišką pranešimą apie nutraukimą. Memorandumo galiojimas nutraukiamas iškart, priklausomai nuo sutartinių įsipareigojimų, kuriuos prisiėmė kuri nors iš Šalių pagal šį Memorandumą.

3.3. Jeigu TOK panaikina duotą TKSK pripažinimą, šis Memorandumas iškart nutraukiamas ir nustoja galioti visos pagal Memorandumą TKSK suteiktos teisės.

#### **4 straipsnis. Taikoma teisė ir arbitražas**

Šiame Memorandume vadovujamasi ir jo sąlygos interpretuojamos pagal Šveicarijos įstatymus. Visi ginčai, kylantys dėl šio Memorandumo arba susiję su šio Memorandumo vykdymu ar interpretavimu arba Memorandumo pažeidimu, kurių nepavyksta išspręsti taikiai, sprendžiami vadovaujantis Sporto arbitražo teismo statutu ir taisyklėmis, neįtraukiant eilinių teismų. Šalys įsipareigoja laikytis šio statuto ir taisyklių ir gera valia vykdyti teismo priimtą sprendimą. Arbitražo teismo posėdžiai vyks Lozanoje, Šveicarijoje.

TAI PALIUDYDAMI, šį memorandumą 2016 m. kovo 8 dieną įformino Šalių įgaliotieji atstovai.

Tarptautinis olimpinis komitetas  
*/parašas/*  
ThomasBach  
Prezidentas

Tarptautinis kurčiųjų sporto komitetas  
*/parašas/*  
ValeryRukhledev  
Prezidentas